

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### PRESIDENZA DELLA REGIONE

**Avviso pubblico per manifestazioni di interesse ai fini della nomina dei due membri della delegazione di parte pubblica in rappresentanza dell'amministrazione regionale per la stipulazione degli accordi negoziali ai sensi dell'articolo 15-quinquies della I.R. 22/2010. (Allegato alla dgr n. 452 del 30 aprile 2026).**

In esecuzione della deliberazione della Giunta regionale n. 452 del 30 aprile 2026, ai sensi dell'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22, è indetto un avviso pubblico per la raccolta di manifestazioni di interesse ai fini della nomina dei due membri della delegazione di parte pubblica in rappresentanza dell'Amministrazione regionale autorizzata alle trattative per la stipulazione degli accordi negoziali concernenti il personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco e del Corpo forestale della Valle d'Aosta, in regime di diritto pubblico.

La nomina è effettuata dalla Giunta regionale nell'ambito delle proprie valutazioni discrezionali.

#### 1. COMPOSIZIONE E DURATA

La delegazione di parte pubblica autorizzata alle trattative per la stipulazione degli accordi negoziali concernenti il personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco e del Corpo forestale della Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22, è istituita presso la Presidenza della Regione.

La delegazione è composta dal Presidente della Regione, o da un suo delegato, che la presiede, e da due membri in rappresentanza dell'Amministrazione regionale scelti tra esperti di riconosciuta competenza in materia di disciplina e gestione del rapporto di impiego del personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco e del Corpo forestale della Valle d'Aosta.

I due membri della delegazione sono nominati con deliberazione della Giunta regionale.

I componenti restano in carica per la durata della legislatura e continuano a esercitare le proprie funzioni sino alla nomina dei nuovi componenti. La scadenza naturale della legislatura in corso è fissata al 27 settembre 2030.

#### 2. REQUISITI DI AMMISSIONE

Possono presentare manifestazione di interesse i soggetti in possesso dei seguenti requisiti.

##### REQUISITI GENERALI:

- a) essere cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione europea;

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### PRÉSIDENCE DE LA REGION

**Appel à manifestation d'intérêt en vue de la nomination des deux représentants de la région au sein de la délégation patronale, aux fins de la passation des accords de négociation visés à l'art. 15 quinquies de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010. (Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 452 du 30 avril 2026)**

En application de la délibération du Gouvernement régional n° 452 du 30 avril 2026 et au sens de l'art. 15 quinquies de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, un appel à manifestation d'intérêt est lancé en vue de la nomination des deux représentants de la Région au sein de la délégation patronale autorisée à négocier aux fins de la passation des accords de négociation relatifs aux personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, sous régime de droit public.

La nomination des deux représentants en question est effectuée par le Gouvernement régional sur la base de ses évaluations à caractère discrétionnaire.

#### 1. COMPOSITION ET DURÉE DU MANDAT DE LA DÉLÉGATION

La délégation patronale autorisée à négocier aux fins de la passation des accords de négociation relatifs aux personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste au sens de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010 est instituée auprès de la Présidence de la Région.

Elle est composée du président de la Région, ou de son délégué, qui la préside, et de deux représentants de la Région choisis parmi les spécialistes justifiant d'une compétence prouvée en matière de réglementation et de gestion des relations de travail des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste.

Les deux membres de la délégation susdite sont nommés par délibération du Gouvernement régional.

Les deux membres exercent leurs fonctions jusqu'à la fin de la législature et, en tout état de cause, jusqu'à la nomination des nouveaux membres. La législature en cours expire le 27 septembre 2030.

#### 2. CONDITIONS REQUISES

Toute personne intéressée doit remplir les conditions suivantes :

##### CONDITIONS GÉNÉRALES

- a) Être citoyen italien ou de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;

- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) essere in possesso di laurea magistrale/specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento in discipline giuridiche o economiche ovvero in altre discipline se accompagnata da comprovata esperienza professionale, almeno triennale, nella gestione del rapporto di lavoro del personale appartenente al Corpo dei vigili del fuoco o al Corpo forestale.

#### REQUISITI PROFESSIONALI:

Ai sensi dell'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22, i membri della delegazione sono scelti tra esperti di riconosciuta competenza in materia di disciplina e gestione del rapporto di impiego pubblico, con particolare riferimento al regime pubblicistico, e alla disciplina e gestione del rapporto di lavoro del personale appartenente al Corpo valdostano dei vigili del fuoco e al Corpo forestale della Valle d'Aosta o agli ordinamenti statali assimilabili.

I requisiti sopra indicati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle manifestazioni di interesse.

L'Amministrazione regionale si riserva la facoltà di verificare, anche successivamente alla presentazione della candidatura, la veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati ai sensi della normativa vigente.

#### 3. CAUSE OSTATIVE

Non possono essere nominati componenti della delegazione di parte pubblica coloro i quali:

- a) rivestano incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali;
- b) abbiano rivestito i suddetti incarichi o cariche nel triennio precedente la nomina o la designazione;
- c) abbiano un qualsiasi rapporto di carattere professionale o di consulenza con le predette organizzazioni sindacali o politiche o lo abbiano intrattenuto nei tre anni precedenti alla nomina o alla designazione;
- d) siano stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del codice penale;
- e) si trovino in una situazione di inconfirabilità o di incompatibilità di cui alla legge 6 novembre 2012, n. 190, al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 39 e alle altre norme di legge e discipline di settore;
- f) abbiano riportato condanna definitiva nei giudizi di responsabilità contabile e amministrativa per danno erariale.

- b) Jouir de ses droits civils et politiques ;
- c) Justifier d'une licence magistrale ou spécialisée, ou d'une maîtrise au sens de l'ancienne réglementation, soit dans des disciplines juridiques ou économiques, soit dans d'autres disciplines si les intéressés justifient d'une expérience professionnelle attestée d'au moins trois ans dans la gestion des relations de travail des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste.

#### CONDITIONS PROFESSIONNELLES

Aux termes de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010, les membres de la délégation patronale sont choisis parmi les spécialistes justifiant d'une compétence prouvée en matière de réglementation et de gestion des relations de travail salarié, eu égard notamment au régime de droit public, à la réglementation et à la gestion des relations de travail des personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste ou aux dispositions nationales similaires.

Les conditions susmentionnées doivent être remplies à la date d'expiration du délai de candidature.

La Région se réserve la faculté de contrôler, même après la présentation des candidatures, la véracité des déclarations effectuées par les candidats au sens des dispositions en vigueur.

#### 3. CAS D'EXCLUSION

Ne peuvent être nommés membres de la délégation patronale :

- a) Les personnes exerçant des mandats publics électifs ou des fonctions de direction dans des partis politiques ou des organisations syndicales ;
- b) Les personnes ayant rempli lesdits mandats ou fonctions au cours des trois années qui précèdent la nomination ou la désignation ;
- c) Les personnes ayant des rapports de type professionnel ou de conseil avec des partis politiques ou des organisations syndicales ou ayant eu de tels rapports au cours des trois années précédant la nomination ou la désignation ;
- d) Les personnes ayant subi une condamnation, passée en force de chose jugée ou non, pour un délit prévu au chapitre premier du titre II du livre II du code pénal ;
- e) Les personnes qui se trouvent dans l'un des cas d'interdiction ou d'incompatibilité prévus par la loi n° 190 du 6 novembre 2012, par le décret législatif n° 39 du 14 mars 2013 et par les autres dispositions législatives ou sectorielles en vigueur en la matière ;
- f) Les personnes ayant occasionné un préjudice financier à l'Administration attesté par un jugement définitif de responsabilité comptable et administrative.

Non possono essere nominati componenti della delegazione di parte pubblica i dipendenti e i dirigenti appartenenti al Corpo valdostano dei vigili del fuoco e al Corpo forestale della Valle d'Aosta.

#### 4. FUNZIONI DELLA DELEGAZIONE DI PARTE PUBBLICA

La delegazione di parte pubblica rappresenta l'Amministrazione regionale nelle trattative finalizzate alla stipulazione degli accordi negoziali concernenti il personale del Corpo valdostano dei vigili del fuoco e del Corpo forestale della Valle d'Aosta, nell'ambito del comparto "Sicurezza e Soccorso Valle d'Aosta", ai sensi dell'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22.

La delegazione opera sulla base degli indirizzi e delle direttive impartiti dalla Giunta regionale ai sensi del comma 6 del medesimo articolo.

In particolare, la delegazione:

- a) conduce le trattative con le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative ai fini della definizione degli accordi negoziali del comparto "Sicurezza e Soccorso Valle d'Aosta", articolato in due distinte aree di negoziazione: Corpo valdostano dei vigili del fuoco e Corpo forestale della Valle d'Aosta;
- b) cura le attività istruttorie e di approfondimento tecnico necessarie allo svolgimento delle negoziazioni;
- c) assicura il raccordo con le strutture dell'Amministrazione regionale competenti in materia di personale, finanza pubblica e ordinamento dei Corpi interessati;
- d) assicura la consulenza alle strutture regionali competenti per la gestione del rapporto di lavoro del personale appartenente ai suddetti Corpi relativamente alla corretta interpretazione delle disposizioni degli accordi negoziali;
- e) svolge ogni ulteriore attività connessa allo svolgimento delle trattative e alla definizione degli accordi negoziali.

Le funzioni di supporto tecnico e amministrativo alla delegazione sono assicurate dalle strutture competenti del Dipartimento personale e organizzazione della Presidenza della Regione.

Ai sensi del comma 3 dell'articolo 15 quinquies della l.r. 22/2010 gli accordi negoziali disciplinano in particolare:

- a) il trattamento economico fondamentale e accessorio;
- b) il trattamento economico di missione e di trasferimento nonché i buoni pasto;
- c) il trattamento di fine rapporto e le forme pensionistiche complementari;

Par ailleurs, ne peuvent être nommés membres de la délégation patronale les personnels et les dirigeants du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste.

#### 4. FONCTIONS DE LA DÉLÉGATION PATRONALE

La délégation patronale représente la Région dans le cadre des négociations visant à la passation des accords de négociation relatifs aux personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, qui relèvent du secteur « Sécurité et secours Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010.

La délégation patronale œuvre sur la base des orientations et des lignes directrices établies par le Gouvernement régional au sens du sixième alinéa dudit article.

La délégation est notamment chargée :

- a) De mener les négociations avec les organisations syndicales les plus représentatives aux fins de la définition des accords de négociation relatifs au secteur « Sécurité et secours Vallée d'Aoste », qui comprend deux aires de négociation distinctes : Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et Corps forestier de la Vallée d'Aoste ;
- b) De veiller aux activités d'instruction et d'approfondissement technique nécessaires au déroulement des négociations ;
- c) D'assurer la liaison avec les structures régionales compétentes en matière de personnels, de finances publiques et d'organisation des corps concernés ;
- d) De fournir aux structures régionales compétentes en matière de gestion des relations de travail des personnels des corps concernés un service de conseil au sujet de l'interprétation correcte des dispositions des accords de négociation en question ;
- e) D'exercer toute autre activité liée au déroulement des négociations et à la définition des accords y afférents.

Les fonctions de soutien technique et administratif en faveur de la délégation sont assurées par les structures compétentes du Département du personnel et de l'organisation de la Présidence de la Région.

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010, les accords de négociation réglementent notamment :

- a) Les traitements de base et accessoire ;
- b) Le traitement relatif aux missions et aux déplacements, ainsi que les tickets-repas ;
- c) L'indemnité de départ et les formes de retraite complémentaire ;

- |   |  |
|---|--|
| d) i criteri di articolazione dell'orario di lavoro e delle turnazioni;   | d) Les critères d'articulation de l'horaire de travail et des roulements ;   |
| e) i criteri per la mobilità a domanda;   | e) Les critères relatifs à la mobilité à la demande de l'intéressé ;   |
| f) le linee di indirizzo di impiego del personale in attività atipiche;   | f) Les lignes d'orientation pour l'affectation des personnels à des fonctions atypiques ;  |
| g) la reperibilità;   | g) L'astreinte ;   |
| h) il congedo ordinario e straordinario;  | h) Les congés annuels et les congés extraordinaires ;  |
| i) l'aspettativa per motivi personali e di famiglia;  | i) La mise en disponibilité pour raisons personnelles et de famille ;  |
| j) i permessi brevi per esigenze personali;   | j) Les autorisations d'absence de courte durée pour exigences personnelles ;   |
| k) il patrocinio legale e la tutela assicurativa;   | k) La protection juridique et la protection d'assurance ;  |
| l) le linee di indirizzo per la formazione e l'aggiornamento professionale e per la garanzia e il miglioramento della sicurezza sul lavoro; | l) Les lignes d'orientation sur la formation et le recyclage professionnels et sur la garantie et l'amélioration de la sécurité au travail ; |
| m) gli istituti e le materie di partecipazione sindacale nonché le procedure di raffreddamento dei conflitti;                               | m) Les formes de participation syndicale et les matières faisant l'objet de celle-ci, ainsi que les procédures d'apaisement des conflits ;   |
| n) le aspettative, i distacchi e i permessi sindacali;  | n) La mise en disponibilité, le détachement et les autorisations d'absence pour exercice des fonctions syndicales ;                          |
| o) la durata degli accordi negoziali, la struttura degli accordi stessi e i rapporti tra i diversi livelli.                                 | o) La durée et la structure de chaque accord et les rapports entre les différents niveaux de négociation.                                    |

Si precisa che alla delegazione trattante, appena insediata, competerà la stesura dei primi accordi negoziali del neo-istituto *Comparto Sicurezza e soccorso della Valle d'Aosta*, che segneranno, dal momento della loro sottoscrizione e decorrenza applicativa, il passaggio del personale interessato dal regime privatizzato/contrattualizzato di provenienza al regime pubblicistico.

## 5. COMPENSO

Ai due membri della delegazione di parte pubblica spetta un'indennità annua omnicomprensiva pari a euro 15.000,00 al netto di IVA e oneri, determinata ai sensi dell'articolo 15-quinquies, comma 7, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22.

L'indennità è corrisposta a fronte dello svolgimento delle attività elencate all'articolo 4 e, in particolare, alla partecipazione alle trattative per la stipulazione degli accordi negoziali, nonché delle attività istruttorie, di studio e di approfondimento tecnico necessarie allo svolgimento delle funzioni della delegazione.

Ai componenti spetta inoltre il rimborso delle spese di trasferta effettivamente sostenute e debitamente documentate, secondo le modalità e nei limiti previsti per i dirigenti regionali.

La partecipazione a commissioni, gruppi di lavoro o attività istruttorie comunque riconducibili alle funzioni della delegazione non dà diritto alla corresponsione di ulteriori compensi rispetto all'indennità annua prevista.

Il est précisé que la délégation patronale, une fois installée, sera chargée de rédiger les premiers accords de négociation du nouveau secteur « Sécurité et secours Vallée d'Aoste », qui marqueront, à partir du moment de leur signature et de leur entrée en vigueur, le passage des personnels concernés du régime de droit privé contractualisé précédent au régime de droit public.

## 5. RÉMUNÉRATIONS

Les deux membres de la délégation patronale ont droit à une rémunération annuelle globale de 15 000 euros, plus l'IVA et les charges, au sens du septième alinéa de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010.

Ladite rémunération est versée pour l'exercice des activités visées au point 4, et notamment, pour la participation aux négociations en vue de la passation des accords en question, ainsi des activités d'instruction, d'études et d'approfondissement technique nécessaires à l'accomplissement des fonctions de la délégation.

Lesdits membres ont également droit au remboursement des frais de déplacement effectivement supportés et dûment documentés, suivant les modalités et dans les limites prévues pour les dirigeants régionaux.

La participation à des commissions, à des groupes de travail ou à des activités d'instruction ayant trait aux fonctions de la délégation ne donne droit à aucune rémunération supplémentaire.

L'indennità annua, per l'anno 2026, sarà corrisposta in misura proporzionale al periodo di incarico.

## 6. PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Le manifestazioni di interesse per la nomina a membro della delegazione di parte pubblica in rappresentanza dell'Amministrazione regionale, debitamente compilate, firmate e datate, devono essere presentate, a pena di esclusione, entro e non oltre il termine delle ore 23:59 del giorno lunedì 4 giugno 2026, utilizzando il modello facsimile di manifestazione di interesse allegato (*"Manifestazione di interesse per la nomina a membro della delegazione di parte pubblica per la stipulazione degli accordi negoziali di cui all'articolo 15-quinquies della l.r. 22/2010."*) al presente Avviso e scaricabile dal sito internet istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Home page > Sezione Evidenze a scorrimento) da trasmettere esclusivamente e obbligatoriamente mediante invio da casella di posta elettronica certificata (PEC), di cui il candidato è titolare, all'indirizzo di posta elettronica certificata personale@pec.regione.vda.it. In tal caso farà fede la data e l'ora in cui il messaggio di posta elettronica certificata è stato consegnato nella casella di destinazione, come risultante dalla ricevuta di consegna del certificatore. Non è possibile utilizzare la casella di posta elettronica certificata intestata ad un altro soggetto diverso dal candidato.

Alla manifestazione di interesse devono essere allegati:

1. curriculum vitae: dettagliato curriculum vitae debitamente sottoscritto, che contenga tutte le informazioni utili a valutare il possesso dei requisiti professionali previsti dal presente avviso e, in particolare:
  - il titolo di studio posseduto;
  - le eventuali abilitazioni professionali;
  - eventuali master, dottorati o titoli di studio ulteriori o superiori rispetto alla laurea;
  - eventuali pubblicazioni attinenti alle materie oggetto dell'incarico;
  - la specificazione analitica delle competenze professionali possedute e delle esperienze e conoscenze maturate con riferimento alla disciplina del rapporto di impiego pubblico, con particolare riferimento al regime pubblicistico, e alla disciplina e gestione del rapporto di lavoro del personale appartenente ai Corpi di cui si tratta o ad ordinamenti assimilabili;
  - la puntuale elencazione delle esperienze professionali più significative e rilevanti ai fini dell'assunzione dell'incarico.
2. documento di identità: fotocopia (fronte/retro) non autenticata di un documento di identità in corso di validità.

Nel caso di più invii, sarà presa in considerazione esclusivamente la manifestazione di interesse inviata per ultima.

Pour 2026, l'indemnité en question sera versée proportionnellement à la période d'exercice effectif du mandat.

## 6. PRÉSENTATION DES CANDIDATURES

Le formulaire de candidature aux fins de la nomination au mandat de représentant la Région au sein de la délégation patronale doit être établi suivant le modèle annexé au présent avis (*Manifestazione di interesse per la nomina a membro della delegazione di parte pubblica per la stipulazione degli accordi negoziali di cui all'articolo 15-quinquies della l.r. 22/2010*) et pouvant être téléchargé depuis la page d'accueil du site institutionnel de la Région (bandeau d'actualités défilant), signé, daté et envoyé au plus tard le 4 juin 2026, 23 h 59, exclusivement et obligatoirement par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata - PEC*) depuis l'adresse personnelle du candidat à l'adresse personale@pec.regione.vda.it. La date et l'heure de l'accusé de livraison délivré par le certificateur font foi. L'utilisation d'une adresse PEC d'une autre personne est interdite.

La candidature doit être assortie des pièces suivantes :

1. Curriculum vitae détaillé signé par le candidat et indiquant tous les renseignements utiles aux fins de l'évaluation des conditions de compétence et d'expérience professionnelle visées au présent avis, à savoir :
  - le titre d'études ;
  - les éventuelles habilitations professionnelles ;
  - les éventuels masters ou doctorats ou les autres titres d'études, y compris ceux d'un niveau supérieur à la licence ;
  - les éventuelles publications, si elles ont trait aux matières faisant l'objet du mandat en question ;
  - la description analytique des compétences professionnelles et des expériences effectuées en matière de gestion des relations de travail salarié, eu égard notamment au régime de droit public, à la réglementation et à la gestion des relations de travail des personnels des corps en question ou aux dispositions similaires ;
  - la liste des expériences professionnelles les plus significatives aux fins de l'exercice du mandat en question ;
2. Photocopie (recto et verso) non légalisée d'une pièce d'identité en cours de validité.

En cas de plusieurs envois, c'est la dernière candidature transmise qui est prise en compte.

Non saranno prese in considerazione:

- le domande presentate in data anteriore alla pubblicazione del presente avviso;
- le domande pervenute oltre il termine di scadenza dell'avviso;
- le domande presentate in difformità dall'avviso (a titolo esemplificativo: manifestazioni di interesse non interamente compilate, datate o sottoscritte, ovvero prive degli allegati richiesti), le cui carenze non siano integrate entro un giorno dalla richiesta di integrazione dell'ufficio competente.

La dichiarazione circa il possesso dei requisiti dev'essere resa ai sensi del d.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445. L'Amministrazione ha la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni rese. Qualora in esito a detti controlli sia accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dalla possibilità di ottenere la nomina. Se già nominato la nomina è annullata, ferme restando le sanzioni penali previste dal Codice penale e dalla normativa vigente in materia.

#### **7. VERIFICA DEI REQUISITI, VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE E NOMINA**

Le manifestazioni di interesse pervenute saranno esaminate da una commissione interna composta dal Coordinatore del Dipartimento personale e organizzazione, che la presiede, dal Coordinatore del Dipartimento agricoltura e risorse naturali e dal Coordinatore del Dipartimento Protezione civile.

La commissione procede alla verifica del possesso dei requisiti richiesti dal presente avviso e dell'insussistenza di cause ostative o di situazioni di conflitto di interessi, nonché all'esame dei *curricula vitae* ai fini dell'istruttoria sulle competenze e sulle esperienze professionali dei candidati con riferimento all'incarico.

Qualora nel corso dell'istruttoria emergano elementi di possibile conflitto di interessi in capo ai componenti della commissione, gli stessi si astengono dall'esame della relativa candidatura.

All'esito dell'istruttoria, la commissione formula un giudizio sintetico e motivato di idoneità/non idoneità all'incarico e trasmette l'elenco dei candidati ritenuti idonei alla Giunta regionale, ai fini delle determinazioni di competenza in ordine alla nomina dei due membri della delegazione di parte pubblica in rappresentanza dell'Amministrazione regionale.

La presentazione della manifestazione di interesse non dà luogo alla formazione di graduatorie né comporta alcun diritto alla nomina, che resta espressione della valutazione discrezionale della Giunta regionale.

La candidature n'est pas prise en compte dans les cas suivants :

- elle a été présentée à une date antérieure à la publication du présent avis ;
- elle est parvenue après le délai d'expiration du présent avis ;
- elle a été présentée suivant une modalité non prévue par le présent avis (à titre d'exemple non exhaustif : formulaire de candidature non entièrement rempli, non daté ou non signé, candidature non assortie des pièces requises) et n'a pas été régularisée dans le délai d'un jour à compter de la demande de complément du bureau compétent.

La déclaration relative au respect des conditions requises doit être effectuée au sens du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000. La Région a la faculté de contrôler la véracité des déclarations effectuées. Au cas où la non-véracité d'une déclaration serait constatée lors d'un contrôle, l'intéressé perd la possibilité d'obtenir la nomination. Si celle-ci a déjà eu lieu, elle est annulée, sans préjudice de l'application des sanctions pénales prévues par le code pénal et par la législation en vigueur en la matière.

#### **7. CONTRÔLE DU RESPECT DES CONDITIONS REQUISES, ÉVALUATION DES CANDIDATURES ET NOMINATION**

Les candidatures seront examinées par un jury interne composé de la coordinatrice du Département du personnel et de l'organisation, en qualité de présidente, du coordinateur du Département de l'agriculture et des ressources naturelles et du coordinateur du Département de la protection civile.

Le jury examine les curriculums vitae et évalue les compétences et les expériences professionnelles des candidats, afin de contrôler le respect des conditions requises par le présent avis et l'absence de toute cause d'exclusion ou de toute situation de conflit d'intérêts.

Si au cours de l'instruction il serait constaté la possibilité d'un conflit d'intérêts entre un ou plusieurs candidats et un ou plusieurs membres du jury, ces derniers s'abstiennent d'évaluer les dossiers desdits candidats.

À l'issue de l'instruction, le jury formule un jugement synthétique et motivé d'aptitude ou de non-aptitude au mandat en question et transmet la liste des candidats retenus au Gouvernement régional, afin que celui-ci décide au sujet de la nomination des deux représentants de la Région au sein de la délégation patronale.

Les candidatures n'aboutissent pas à une liste d'aptitude ni ne donnent droit à la nomination aux mandats en question, qui relève du pouvoir discrétionnaire du Gouvernement régional.

## 8. COMUNICAZIONI E INFORMAZIONI SUL PROCEDIMENTO

Il presente avviso pubblico per la nomina dei due membri della delegazione di parte pubblica in rappresentanza dell'Amministrazione regionale per la stipulazione degli accordi negoziali di cui all'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 è pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta e sul sito internet istituzionale della Regione: [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), unitamente al modulo per la presentazione della manifestazione di interesse. Le comunicazioni individuali saranno inviate ai contatti forniti nel modulo di manifestazione di interesse.

Il responsabile del procedimento è il Coordinatore del Dipartimento personale e organizzazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Per ogni ulteriore informazione in ordine al presente avviso è possibile rivolgersi all'Ufficio relazioni sindacali e supporto al CRRS del Dipartimento personale e organizzazione tramite i seguenti contatti telefonici: 0165/273908, oppure tramite email all'indirizzo [u-relazionisindacali@regione.vda.it](mailto:u-relazionisindacali@regione.vda.it).

## 9. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali, contenuti nella documentazione prodotta nella domanda di partecipazione e acquisiti dalla Regione autonoma Valle d'Aosta, saranno raccolti e trattati, anche con mezzi elettronici, in conformità al d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii., recante "Codice in materia di protezione dei dati personali", e al regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (GDPR – General Data Protection Regulation), per le sole finalità strettamente legate al presente avviso e per l'espletamento delle procedure ad esso correlate e consequenziali, oltre che per l'adempimento degli obblighi previsti dalle disposizioni normative e regolamentari vigenti in materia.

TITOLARE DEL TRATTAMENTO è la Regione Autonoma Valle d'Aosta, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Piazza Deffeyes n. 1 – 11100 Aosta, contattabile all'indirizzo PEC [personale@pec.regione.vda.it](mailto:personale@pec.regione.vda.it).

IL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI della Regione Autonoma Valle d'Aosta è raggiungibile ai seguenti indirizzi PEC [privacy@pec.regione.vda.it](mailto:privacy@pec.regione.vda.it) o PEI [privacy@regione.vda.it](mailto:privacy@regione.vda.it), con una comunicazione avente la seguente intestazione: All'attenzione del DPO della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO: i dati raccolti sono destinati all'istruzione della manifestazione di interesse per la nomina dei due membri della delegazione di parte pubblica per la negoziazione degli accordi del comparto "Sicurezza e Soccorso Valle d'Aosta", ai sensi dell'articolo 15-quinquies della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 e sono trattati per via informatica e/o manuale.

DESTINATARI: i dati personali sono trattati dal personale dipendente e dagli amministratori della Regione Autonoma Valle d'Aosta, che agiscono sulla base di specifiche istru-

## 8. COMMUNICATIONS ET INFORMATIONS SUR LA PROCÉDURE

Le présent appel à manifestation d'intérêt en vue de la nomination des deux représentants de la Région au sein de la délégation patronale aux fins de la passation des accords de négociation visés à l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010 est publié au Bulletin officiel et sur le site internet de la Région ([www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)), où sera également publié le formulaire de candidature. Quant aux communications individuelles, elles seront envoyées aux adresses que les intéressés auront indiquées dans leur candidature.

La responsable de la procédure est la coordinatrice du Département du personnel et de l'organisation de la Région.

Pour tout renseignement supplémentaire au sujet du présent avis, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des relations syndicales et du soutien au CRRS du Département du personnel et de l'organisation par téléphone au numéro 01 65 27 39 08 ou par courriel à l'adresse [u-relazionisindacali@regione.vda.it](mailto:u-relazionisindacali@regione.vda.it).

## 9. TRAITEMENT DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Les données à caractère personnel contenues dans la documentation annexée à la candidature et fournies à la Région seront traitées, même par des moyens informatiques, conformément au décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel) et au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 (Règlement général sur la protection des données – RGPD), exclusivement aux fins visées au présent avis, aux fins des procédures qui en découlent et aux fins de l'accomplissement des obligations imposées par les dispositions législatives et réglementaires en vigueur en la matière.

La titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste, dont le siège est à Aoste, 1, place A. Deffeyes, en la personne de son représentant légal, joignable à l'adresse PEC [personale@pec.regione.vda.it](mailto:personale@pec.regione.vda.it).

Le délégué à la protection des données peut être contacté par PEC à l'adresse [privacy@pec.regione.vda.it](mailto:privacy@pec.regione.vda.it) ou par courrier électronique institutionnel (*posta elettronica istituzionale – PEC*) à l'adresse [privacy@regione.vda.it](mailto:privacy@regione.vda.it). L'objet du message doit être le suivant : « All'attenzione del DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta ».

La finalité de la collecte et du traitement, informatique et/ou manuel, des données en cause est l'instruction de la procédure visée au présent appel à manifestation d'intérêt en vue de la nomination des deux membres de la délégation patronale aux fins de la négociation des accords relatifs au secteur dénommé « Sécurité et secours Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 15 quinquies de la LR n° 22/2010.

Les destinataires des données personnelles sont les fonctionnaires et les élus de la Région, qui agissent d'après les instructions reçues au sujet de la finalité et des modalités de

zioni fornite in ordine alle finalità e alle modalità del trattamento medesimo. I dati potranno inoltre essere comunicati a soggetti terzi rispetto ai quali la comunicazione è prevista per legge.

**PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI:** i dati personali dei candidati saranno conservati per il periodo suggerito dalla normativa vigente in materia di conservazione, anche ai fini di archiviazione, dei documenti amministrativi e, comunque, nel rispetto dei principi di liceità, necessità, proporzionalità, nonché delle finalità per le quali i dati sono stati raccolti.

**DIRITTI DELL'INTERESSATO:** l'interessato potrà in qualunque momento esercitare i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Regolamento UE 2016/679; l'interessato, se ritiene che il trattamento dei dati personali sia avvenuto in violazione di quanto previsto dal Regolamento, ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento, utilizzando gli estremi di contatto reperibili nel sito [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

#### **10. RISERVA DELL'AMMINISTRAZIONE**

La Regione Autonoma Valle d'Aosta si riserva la facoltà, ove nuove circostanze lo consigliassero oppure nel caso in cui nessuno dei candidati risultasse idoneo, di non dar corso alla procedura di selezione, ovvero di procedere alla pubblicazione di un nuovo avviso.

traitement de celles-ci. Par ailleurs, les données en question peuvent être communiquées aux tiers prévus par la loi.

La durée de conservation des données coïncide avec la durée suggérée par les dispositions en vigueur en matière de conservation, à des fins d'archivage ou autres, des documents administratifs et respecte, en tout état de cause, les principes de licéité, de nécessité et de proportionnalité du traitement, ainsi que la finalité de ce dernier.

Les droits reconnus à la personne concernée par les art. 15 et suivants du règlement (UE) 2016/679 peuvent être exercés à tout moment. Si ladite personne considère que le traitement de données à caractère personnel la concernant constitue une violation du règlement, elle a le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle au sens de l'art. 77 du règlement, en utilisant les coordonnées indiquées sur le site [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

#### **10. RÉSERVE DE FACULTÉ DE LA RÉGION**

La Région se réserve la faculté de ne pas achever la procédure de sélection ou de procéder à la publication d'un nouvel appel à manifestation d'intérêt, au cas où les circonstances le rendraient opportun ou aucun des candidats ne serait jugé apte.